

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 53 (1991)
Heft: 15

Vorwort: Weihnachtlicher Vorbote
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Weihnachtlicher Vorbote

St. Nikolaus ist vorbei. Die Weihnachtszeit mit ihrer Geschäftigkeit und ihrer Mehrarbeit vor allem für die Frauen und die Mütter von ungedulden Kindern hat in vollen Zügen eingesetzt. Von den Frauen und welche Mechanisierungswünsche sie hegen, berichtet unser LT-Extra. Die Kinder sind unsere Zukunft. Von den Kindern haben wir unsere Welt und unsere Heimat geliehen, formulierte jemand philosophisch und kehrte damit, einen Spiegel vorhaltend, die Blickrichtung von der Zukunft in die Gegenwart. Dringt nicht im Beitrag zur Feldtechnik auf Seite 24 diese Blickrichtung durch?



Ein Kind – sagen wir ihm Matthias – hat, beziehungsweise Kinder haben eine Remise gebaut. Der Maschinenpark ist modern, die Ausrüstung beachtlich. Wird es dem Vater gelingen, den Cash flow für die Erneuerung des seinen zu erwirtschaften? Eher wird er im Regen stehen beim Anblick des grauen Himmels.

Wird klein Matthias seinen Spielzeugtraktor einmal mit einem richtigen vertauschen?... Die geringe Zahl junger Menschen in der landwirtschaftlichen Ausbildung im Vergleich zur Anzahl hauptberuflicher Betriebe lässt leider befürchten, dass sich der Strukturwandel nicht nur unter dem ökonomischen Zwang, sondern auch mangels Nachwuchs noch beschleunigen wird.

Die Himmelsrichtungen lassen sich anhand der Windrose unschwer erraten, welche Richtung aber die Schweizer Landwirtschaft nehmen wird, ist fraglich. Ist die blühende Baumgruppe, ist der Bau von klein Matthias ein Zeichen der Hoffnung?

Ueli Zweifel

Titelbild:

Die Frau wünscht sich vor allem technische Erleichterungen im Stallbereich und bei der Hoftechnik generell. Foto: Ruth Rossier, FAT

Schweizer Landtechnik

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Inhaltsverzeichnis

Editorial	11
Liebe Leserin, lieber Leser	12
LT-Extra	
– Mechanisierung: Wie stellt sich die Bäuerin dazu?	13
Sektionsnachrichten	20
– Fach- und Ferienreise nach Kanada	20
– SG, BE	
Feldtechnik	
– Schwere oder leichte Mechanisierung	24
SVLT/ASETA	
– SVLT-Vortragstagungen	30
– Kurstabelle	31
Computer und Elektronik	
– Erfolgreiche INFOLA 91	32
– EDV-Kurse des SVLT	33
Werkstatt	
– Motorsäge: Wartung und Unterhalt	34
Produkterundschau	40
Impressum	15
Inserentenverzeichnis	30